

GEMEINDE TIROL
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI TIROLO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO
ADIGE

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta Comunale**

Sitzung vom - Seduta del 29.06.2026

Uhr - ore 08:00

Betrifft:

Oggetto:

**FD: Liquidierung der vom
Verantwortlichen des
Ökonomatsdienstes im Zeitraum vom
01.04.2026 - 30.06.2026 bestrittenen
Ausgaben - unverzüglich vollziehbar**

**SF: Liquidazione delle spese sostenute
dall'Economo comunale nel periodo
corrente dal 01/04/2026 – 30/06/2026 -
immediatamente eseguibile**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale “Codice degli enti locali della Regione Autonoma di Trentino-Alto Adige” vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Christoph Pircher				
Andreas Kofler				
Barbara Pircher				
Andrea Zagler				
Peter Schöpf				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Dr. Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Christoph Pircher

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz,
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza
e dichiara aperto la seduta.

**Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 257
vom 29.06.2026**

Gegenstand: FD: Liquidierung der vom Verantwortlichen des Ökonomsdienstes im Zeitraum vom 01.04.2026 - 30.06.2026 bestrittenen Ausgaben - unverzüglich vollziehbar

Nach Einsichtnahme in das Kapitel IV der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 21.03.2024 zuletzt abgeändert und genehmigt wurde.

Nach Einsichtnahme in die belegte Abrechnung betreffend den Zeitraum 01.04.2026 bis zum 30.06.2026 für die vom Verantwortlichen des Ökonomsdienstes Frau Bernadette Götsch.

Nach Feststellung der Ordnungsmäßigkeit dieser Abrechnung und der entsprechenden Unterlagen.

Nach Feststellung, dass die als Vorschuss erhaltenen Beträge nur für die in der Verordnung über das Rechnungswesen angeführten Zwecke verwendet wurden.

Nach Feststellung, dass die Zahlungen auf die vorgestreckten Beträge vom Gemeindeökonom mittels Gutscheinen angeordnet wurden und dass auf jedem Gutschein das Datum und die fortlaufende Ausstellungsnummer angeführt sind.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Folgemaßnahmen sofort getroffen werden können.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
n7nsot+v4G/a5wIWetuh7Lx4omdlSg34d0r72DMoVp0
= vom 26.06.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
lkza5kp9LpKKhseaJeMUMt49wbYSBUtGYFfXbRV2o
Hc= vom 25.06.2026.

Aufgrund:

**Delibera della Giunta comunale n. 257 dd.
29.06.2026**

Oggetto: SF: Liquidazione delle spese sostenute dall'Economo comunale nel periodo corrente dal 01/04/2026 – 30/06/2026 - immediatamente eseguibile

Visto il capitolo IV del Regolamento comunale di contabilità, modificato e approvato ultimamente con deliberazione del Consiglio comunale n. 3 in data 21/03/2024.

Visto il conto documentato delle spese sostenute dall'Economo comunale sig.ra Bernadette Götsch riguardante il periodo dall'01/04/2026 al 30/06/2026.

Accertata la regolarità del conto stesso e della relativa documentazione.

Constatato che le somme anticipate sono state utilizzate esclusivamente per gli scopi specificati nel citato regolamento di contabilità.

Constatato che gli esborsi tratti sulle somme anticipate sono stati ordinati dall'economo comunale a mezzo di appositi buoni e che ogni buono porta la data ed il numero progressivo di emissione.

La presente delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché i provvedimenti consecutivi possano essere subito adottati.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
n7nsot+v4G/a5wIWetuh7Lx4omdlSg34d0r72DMoVp0
= del 26.06.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale:
lkza5kp9LpKKhseaJeMUMt49wbYSBUtGYFfXbRV2o
Hc= del 25.06.2026.

In base:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. Die vom Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes im Zeitraum vom 01.04.2026 bis zum 30.06.2026 bestrittenen Ausgaben in dem aus der folgenden Aufstellung hervorgehenden Ausmaß von insges. Euro 3.270,59 zu liquidieren, wobei diese zur Gänze von der Rechnung desselben Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes ausgebucht werden.
2. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. Di liquidare le spese sostenute dall'Economo comunale nel periodo corrente dall' 01/04/2026 al 30/06/2026 nella misura di complessive Euro 3.270,59 risultante dal seguente prospetto al presente atto, dandone integrale scarico dal conto dello stesso Economo.
2. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTER - SINDACO

Christoph Pircher

Letto, confermato e sottoscritto.

GENERALSEKRETÄR - SEGRETARIO GENERALE

Dr. Armin Mathà

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.